

Das SurfTab in Betrieb nehmen

- Verbinden Sie das Netzteil mit dem SurfTab (Ladebuchse) und einer Steckdose und laden Sie das SurfTab vollständig auf.
- Drücken Sie für ca. 2-3 Sekunden den Ein-/Ausschalter, um das SurfTab einzuschalten.
- Befolgen Sie anschließend die Anweisungen des Start-Assistenten, um Ihr SurfTab einzurichten.
 - Im Laufe des Start-Assistenten werden Sie aufgefordert, sich mit Ihrem Microsoft-Konto anzumelden. Falls Sie noch über kein Microsoft-Konto verfügen, richten Sie an dieser Stelle bitte eines ein.
- Nach Beendigung des Start-Assistenten wird Ihr SurfTab konfiguriert. Dies kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Schalten Sie das SurfTab in dieser Zeit nicht aus!

Preparing the SurfTab for operation

- Connect the power adapter with the SurfTab and an electrical outlet and charge the SurfTab completely.
- Press the on/off switch for about 2-3 seconds to switch the SurfTab on.
- Then follow the instructions in the startup wizard to set up your SurfTab.
 - During the startup, the wizard prompts you to register for your Microsoft account. If you do not yet have a Microsoft account, please set one up here.
- After completion of the startup, your SurfTab is configured. This may take several minutes to complete. Do not turn the SurfTab off during this time!

Mettere in funzione il SurfTab

- Collegare il alimentatore al SurfTab e a una presa di corrente; ricaricare completamente il SurfTab.
- Premere il pulsante di accensione/spengimento per circa 2-3 secondi al fine di accendere il SurfTab.
- In seguito seguire le indicazioni della procedura d'assistenza iniziale per configurare il SurfTab.
 - Nel corso della procedura d'assistenza iniziale, sarete invitati a registrare le Microsoft del vostro conto. In caso non si disponga di un account Microsoft, aprirlo in questa sede.
- Al termine della procedura d'assistenza iniziale il vostro SurfTab risulterà configurato. Questo può richiedere alcuni minuti. Non spegnere il SurfTab in questo periodo di tempo!

Puesta en funcionamiento de la SurfTab

- Conecte el adaptador a la SurfTab y a un tomacorriente y cárgue la SurfTab completamente.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado durante unos 2-3 segundos para iniciar la SurfTab.
- Siga las instrucciones del asistente de inicio, para configurar su SurfTab.
 - Durante el proceso del asistente de inicio se le solicitará que se registre con su cuenta de Microsoft. En caso de que no disponga de una cuenta Microsoft, por favor, abra una en este sitio.
- Al finalizar el asistente de inicio se configurará su SurfTab. Esto podrá demorar algunos minutos. ¡No apague la SurfTab durante este proceso!

Allumer la SurfTab

- Connectez le bloc d'alimentation avec la SurfTab et un prise électrique et chargez complètement la SurfTab.
- Appuyez pendant environ 2-3 secondes sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer la SurfTab.
- Ensuite, suivez les instructions de l'assistant de démarrage pour installer votre SurfTab.
 - Vous serez invité à vous connecter en utilisant votre compte Microsoft au cours de l'assistant de démarrage. Aucas où vous ne disposeriez pas encore de compte Microsoft, veuillez en configurez un.

Att använda SurfTab

- Koppla ihop det nätaggregatet med SurfTab och ett vägguttag och ladda SurfTab helt.
- Tryck i ca 2-3 sekunder av-/på-knapp för att sätta på SurfTab.
- Följ sedan anvisningarna i startguiden för att ställa in din SurfTab.
 - Under startguiden uppmanas du att logga in med ditt Microsoft-konto. Om du inte har ett Microsoft-konto, ställ in detta här.
- Efter att ha avslutat startguiden kommer din SurfTab att konfigureras. Detta kan ta några minuter. Stäng inte av SurfTab under denna tid!

SurfTab-tabletin valmistelu käyttöä varten

- Kytke virtalähde SurfTab-tablettiin ja sähköpistorasiaan ja lataa SurfTab täyteen.
- Kytke SurfTab-tablettiin virta painamalla virtakytkintä noin 2–3 sekunnin ajan.
- Tee tämän jälkeen tarvittavat asetukset SurfTab-tablettiin ohjatun käynnistyksen ohjeita noudattamalla.
 - Ohjattu käynnistys kehottaa käyttäjää rekisteröitymään Microsoft-tiliä varten. Jos sinulla ei ole vielä Microsoft-tiliä, luo se täällä.
- Käynnistyksen jälkeen SurfTab on määritetty. Tähän saattaa kulu useita minutteja. Älä katkaise tämän aikana SurfTab-tabletista virtaa!



Das Display ensperren

Sobald das Gerät eingerichtet ist (und nach jedem weiteren Einschalten und Hochfahren) erscheint der Sperrbildschirm. Ziehen Sie den Sperrbildschirm mit Ihrer Fingerspitze nach oben, um den Bildschirm zu entsperren.

- Wenn Ihr SurfTab durch ein Passwort geschützt ist, müssen Sie anschließend das Passwort eingeben.

Unlocking the display

As soon as the device has been set up (and every time it is subsequently switched on and booted up), the lock screen appears. Drag the lock screen upwards with your fingertip to unlock the screen.

- If your SurfTab is password-protected, you must then enter the password.

Sbloccare il display

Non appena il dispositivo è stato configurato (e dopo ogni ulteriore accensione e avvio), viene visualizzata la schermata di blocco. Trascinare la schermata di blocco verso l'alto con la punta del dito per sbloccare lo schermo.

- Se il SurfTab è protetto da una password, è quindi necessario immetterla.

Desbloquear la pantalla

Una vez que el dispositivo se haya configurado (así como tras cada encendido e inicio del mismo), aparecerá la pantalla de bloqueo. Deslice el dedo hacia arriba por la pantalla de bloqueo para desbloquearla.

- Si su SurfTab está protegida por una contraseña, será necesario introducirla a continuación.

Déverrouillage de l'écran

L'écran verrouillé apparaît lorsque l'appareil est configuré et, par la suite, lors de chaque mise en marche. Du bout du doigt, faites glisser l'écran verrouillé vers le haut pour déverrouiller l'écran.

- Si votre SurfTab est protégée par un mot de passe, saisissez celui-ci maintenant.

Låsa upp displayen

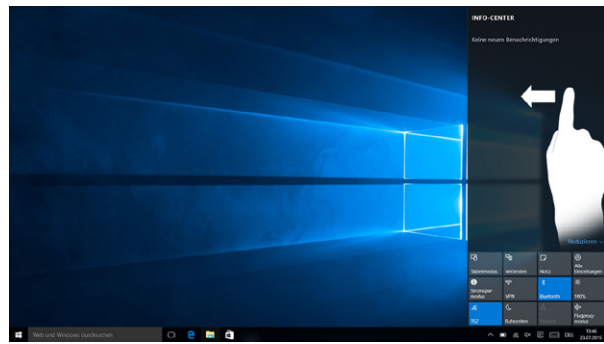
Låsskärmen visas när du har ställt in enhet (och varje gång du sätter på eller startar den). Dra låsskärmen uppåt med fingertoppen för att låsa upp skärmen.

- Om din SurfTab är skyddad med ett lösenord måste du ange det.

Näytön lukituksen avaaminen

Kun laite on määritetty ja joka kerta, kun laitteeseen kytketään virta ja se käynnistyy, lukitusnäyttö tulee näkyviin. Avaa lukitus vetämällä lukitusnäyttöä ylöspäin sormenpäällä.

- Jos SurfTab on suojattu salasanalla, anna salasana.



Das Info-Center

Das Info-Center ist eine ein- und ausblendbare Leiste mit Kurzlinks zu einigen wichtigen Funktionen des SurfTab. Um das Info-Center aufzurufen, streichen Sie mit Ihrem Finger vom rechten Bildschirmrand in Richtung Bildschirmmitte oder klicken/tippen Sie auf das Notizzettel-Symbol rechts unten.

- Im Info-Center finden Sie unter anderem den Kurzlink zum sogenannten "Tabletmodus". Wenn Sie auf diese Funktion tippen, wird das Startmenü groß im Display angezeigt, was die Bedienung per Fingertipp deutlich erleichtert.

The Info Center

The Info Center is a bar with quick links to some important SurfTab functions, which you can either display or hide. To access the Info Center, swipe your finger from the right edge of the screen towards the centre or click/tap the memo symbol in the bottom right-hand corner.

- Among other things, the Info Center includes a quick link to what is known as "Tablet mode". If you tap this function, the Start menu is enlarged in the display, making fingertip operation considerably easier.

Il centro notifiche

Il centro notifiche è una barra a scomparsa con collegamenti rapidi ad alcune funzioni importanti del SurfTab. Per richiamare il centro notifiche, sfiorare con un dito lo schermo dal bordo destro verso l'interno oppure fare clic/toccare il simbolo del foglietto appunti in basso a destra.

- Nell centro notifiche si trova fra l'altro il collegamento rapido al cosiddetto "Modalità tablet". Toccando questa funzione, il menu Start viene visualizzato in grande sul display, agevolando notevolmente il comando tattile.

El centro de actividades

El centro de actividades es una barra que puede mostrarse y ocultarse con enlaces rápidos hacia algunas funciones importantes de la SurfTab. Para acceder al centro de actividades, deslice su dedo desde el borde derecho de la pantalla en dirección al centro o haga clic/toque el símbolo del bloc de notas en la parte inferior derecha.

- En el centro de actividades también encontrará el enlace rápido al "Modo de tableta", entre otros. Al pulsar esta función se visualizará el menú Inicio a gran tamaño en la pantalla, lo cual facilita considerablemente el manejo con el dedo.

Centre de notifications

Le centre de notifications est une barre qui peut être masquée ou affichée, avec des liens rapides vers quelques fonctions importantes de la SurfTab. Pour appeler le centre de notifications, balayez l'écran avec votre doigt depuis le bord droit vers le milieu ou cliquez/appuyez sur le symbole en forme de notice, en bas à droite.

- Dans le centre de notifications, vous trouverez notamment le lien rapide vers le « Mode tablette ». Si vous appuyez sur cette fonction, le menu Démarrer s'affiche en grande taille, ce qui facilite considérablement l'utilisation tactile.

Ätgärdscenter

Ätgärdscenter är ett fält med snabbänkar till viktiga funktioner i SurfTab som går att visa/dölja. För att gå till åtgärdscenter drar du med fingret från skärmens högra kant in mot mitten, eller klickar på anteckningsymbolen nere till höger.

- På åtgärdscenter finns bland annat en snabbänk till den så kallade "Surfplattläge". När du klickar på denna funktion visas startmenyn med stor text på displayen, vilket förenklar hantering med fingertoppen.

Action Center

Action Center on palkki, jossa on pikalinkkejä tärkeisiin SurfTab-toimintoihin. Sen voi jättää näkyviin tai piilottaa. Käytä Action Center -näkymää sipaisemalla näytön oikeasta reunasta kohti sen keskustaa tai napauttamalla oikeassa alakulmassa olevaa muistokuvaketta.

- Action Center -näkylässä on muun muassa pikalinkki tablettitilaan. Jos napautat tätä toimintoa, aloitusvalikon koko näytöllä kasvaa, mikä helpottaa sormenpäiden käyttämistä huomattavasti.



Das Startmenü

Um das Startmenü einzublenden, tippen Sie auf das Windows-Symbol links unten im Display. Erneutes Tippen blendet das Startmenü wieder aus. Zusätzlich zur reinen Navigationsliste (A) im "klassischen" Startmenü älterer Windows-Versionen verfügt dieses Startmenü über einen nützlichen App-Bereich (B) rechts von der Navigationsliste. Hier können Sie Apps und Favoriten in Form von Live-Kacheln "anheften" und organisieren.

- "Unterhalb" der Navigationsliste (A) finden Sie eine alphabetisch geordnete Liste aller installierten Apps. Um zu dieser zu gelangen, "ziehen" Sie die Navigationslisten nach oben oder tippen Sie links unten in der Navigationsliste auf "Alle Apps".

Start menu

To display the start menu, tap the Windows icon in the bottom left of the display. Tap the icon a second time to hide the Start menu. In addition to the straightforward navigation bar (A) found in the classic Start menu of older Windows versions, this Start menu has a useful App field (B) to the right of the navigation bar. Here you can add and organise apps and favourites in the form of live tiles.

- There is an alphabetically ordered list of all the apps installed underneath the navigation bar (A). To access this, drag the navigation bar upwards or tap "All apps" in the bottom left of the navigation bar.

Il menu Start

Per far comparire il menu Start, toccare il simbolo Windows in basso a sinistra nel display. Toccando di nuovo, il menu Start scompare nuovamente. Oltre alla consueta barra di navigazione (A) del menu Start "classico" delle versioni Windows precedenti, questo menu Start dispone di un'utile area App (B) a destra della barra di navigazione. Qui si possono affiggere e organizzare app e preferiti sotto forma di Live Tile.

- "Sotto" la barra di navigazione (A) si trova un elenco di tutte le app installate in ordine alfabetico. Per accedervi, "trascinare" verso l'alto la barra di navigazione oppure toccare "Tutte le app" in basso a sinistra sulla barra di navigazione.

El menú Inicio

Para visualizar el menú Inicio, toque el símbolo de Windows en la parte inferior izquierda de la pantalla. Si se vuelve a tocar el menú Inicio, este se ocultará nuevamente. Además de la sencilla barra de navegación (A) en el menú Inicio "clásico" de las versiones antiguas de Windows, este menú Inicio tiene un área para aplicaciones (B) en la parte derecha de la barra de navegación. Aquí es posible "anclar" y organizar aplicaciones y favoritos en forma de mosaico activo.

- "Debajo" de la barra de navegación (A) encontrará una lista ordenada alfabéticamente de todas las aplicaciones instaladas. Para acceder a ella, "arrastre" la barra de navegación hacia arriba o toque "Todas las aplicaciones", en la parte inferior izquierda de la barra de navegación.

Le menu Démarrer

Pour afficher le menu Démarrer, appuyez sur le symbole Windows en bas à gauche de l'écran. Pour masquer le menu Démarrer, appuyez de nouveau sur le symbole. Outre la barre de navigation (A) du menu « classique » des anciennes versions Windows, ce menu Démarrer dispose d'une section pratique pour les applications (B), à droite de la barre de navigation. Ici, vous pouvez « fixer » et organiser des applications et des favoris sous forme de vignettes.

- « En dessous » de la barre de navigation (A) se trouve une liste alphabétique de toutes les applications installées. Pour ouvrir cette liste, « tirez » la barre de navigation vers le haut ou appuyez en bas à gauche de la barre de navigation sur « Toutes les applications ».

Startmenyn

För att visa startmenyn klickar du på Windows-symbolen nere till vänster på displayen. Om du klickar igen döljs startmenyn igen. Utöver det rena navigationsfältet (A) på den "klassiska" startmenyn som fanns hos äldre Windows-versioner, har denna startmeny även ett användbart app-område (B) till höger om navigationsfältet. Här kan du "fästa" ooch organisera appar och favoriter i form av Live Tile.

- "Under" navigationsfältet (A) finns en alfabetisk lista över installerade appar. För att få fram den "drar" du navigationsfältet uppåt, eller klickar till vänster under navigationsfältet på "Alla appar".

Aloitusvalikko

Avaa aloitusvalikko napauttamalla Windows-kuvaketta näytön vasemmassa alakulmassa. Piilota aloitusvalikko napauttamalla kuvaketta toisen kerran. Vanhempien Windows-versioiden perinteisen aloitusvalikon siirtymispalkin (A) lisäksi tässä aloitusvalikossa on siirtymispalkin oikealla puolella kätevä sovelluskenttä (B). Tässä kentässä voit lisätä ja järjestää sovelluksia ja valita suosikkisovellukseksi tapahtumaruutujen avulla.

- Siirtymispalkin (A) alla on aakkosellinen luettelo asennetuista sovelluksista. Avaa tämä luettelo vetämällä siirtymispalkkia ylöspäin tai pauttamalla Kaikki sovellukset -kohtaa siirtymispalkin vasemmassa alareunassa.

DE

- Kamera (Frontseite)
- Audio-Buchse
- Lade-LED
- Kamera (Rückseite)
- Micro-USB-Buchse / Ladebuchse
- Lautstärkeregelung
- Ein-/Ausschalter
- Speicherkarteneinschub
- Lautsprecher
- Mikrofon

EN

- Front camera
- Audio socket
- Charging LED
- Rear camera
- Micro-USB socket / Charging socket
- Volume control
- On/Off switch
- Memory card slot
- Speaker
- Microphone

IT

- Fotocamera (anteriore)
- Pres a audio
- LED di ricarica
- Fotocamera (posteriore)
- Pres a Micro-USB / Pres a di caricamento
- Regolazione volume
- Pulsante di accensione/spengimento
- Lettere schede di memoria
- Altoparlante
- Microfono

ES

- Cámara (frontal)
- Conector audio
- LED de carga
- Cámara (posterior)
- Conector Micro-USB / Conector de carga
- Control de volumen
- Interruptor de encendido/apagado
- Ranura para tarjetas de memoria
- Altavoz
- Microfono

FR

- Appareil photo (face avant)
- Prise audio
- LED de chargement
- Appareil photo (face arrière)
- Port Micro USB / Port de charge
- Réglage du volume
- Bouton marche/arrêt
- Logement pour carte mémoire
- Haut-parleur
- Microphone

SE

- Kamera (framsida)
- Audio-uttag
- Laddnings-LED
- Kamera (baksida)
- Micro-USB-uttag / Laddningsuttag
- Volymreglage
- Av/På-knapp
- Minneskortplats
- Högtalare
- Mikrofon

FI

- Etukamera
- Kuulokeliitäntä
- Latauksen merkkivalo
- Takakamera
- Mikro-USB-liitäntä/ latausliitäntä
- Äänenvoimakkuuden säädin
- Virtakytkin
- Muistikorttipaikka
- Kaiutin
- Mikrofoni



WLAN aktivieren

- a Gehen Sie über das Info-Center zu "Alle Einstellungen".
- b Tippen Sie in den Einstellungen auf "Netzwerk und Internet".
- c Tippen Sie im folgenden Bildschirm links auf "WLAN".
- d Schieben Sie den Schieber für WiFi von "Aus" auf "Ein".
- e Tippen Sie auf das Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten.
- f Geben Sie falls nötig den Netzwerkschlüssel (Password) ein.
- g Tippen Sie nun auf "Verbinden". Das SurfTab verbindet sich mit dem ausgewählten Netzwerk.

Enabling WiFi

- a Select "All settings" in the Info Center.
- b Tap "Network & Internet" in the settings menu.
- c Tap "Wi-Fi" on the left in the next screen.
- d Move the slider for WiFi from "Off" to "On".
- e Tap the network that you wish to connect to.
- f Enter the network key (password) if necessary.
- g Now tap "Connect". The SurfTab connects to the selected network.

Attivare la rete WLAN

- a Scegliere dal centro notifice l'opzione "Tutte le impostazioni".
- b Nelle impostazioni, toccare "Rete e Internet".
- c Nella schermata successiva, toccare a sinistra "Wi-Fi".
- d Spostare il dispositivo di scorrimento per WiFi da "Disattivato" a "Attivato".
- e Toccare il nome della rete alla quale si desidera connettersi.
- f Inserire, laddove necessario, la chiave di rete (password).
- g Toccare dunque su "Connetti". Il SurfTab si connetterà alla rete selezionata.

Activación de WLAN

- a En el centro de actividades, vaya a "Todas las configuraciones".
- b En la configuración, toque "Red e Internet".
- c En la siguiente pantalla, toque "Wi-Fi" en la parte izquierda.
- d Deslice el control deslizante de Wi-Fi de "Desactivado" a "Activado".
- e Toque la red a la que desea conectarse.
- f Si es necesario, introduzca la clave de red (contraseña).
- g A continuación, toque "Conectar". La SurfTab se conecta a la red inalámbrica seleccionada.

Activer le WLAN

- a Dans le centre de notifications, allez à « Tous les paramètres ».
- b Dans les réglages, appuyez sur « Réseau et Internet ».
- c Dans l'écran suivant, appuyez à gauche sur « Wi-Fi ».
- d Faites glisser le curseur du Wi de « Désactivé » à « Activé ».
- e Appuyez sur le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
- f Si nécessaire, saisissez la clé du réseau (mot de passe).
- g Appuyez ensuite sur « Se connecter ». La SurfTab se connecte au réseau sélectionné.

Aktivera WLAN

- a Gå via åtgärdscenter till "Alla inställningar".
- b På Inställningar klickar du på "Nätverk och Internet".
- c Klicka på följande skärm till vänster på "Wi-Fi".
- d Skjut WiFi-reglaget från "Av" till "På".
- e Klicka på nätverket som du vill ansluta till.
- f Ange vid behov nätverksnyckeln (lösenord).
- g Klicka nu på "Anslut". SurfTab ansluter till valt nätverk.

Wi-Fin käyttöönotto

- a Valitse Info Center -näkyvässä "Kaikki asetukset".
- b Napauta asetusvalikossa "Verkko ja Internet".
- c Napauta seuraavan näytön vasemmalla puolella "WLAN".
- d Siirrä WLAN liukusäädin "Ei käytössä"-tilasta tilaan "Käytössä".
- e Napauta verkkoa, johon haluat muodostaa yhteyden.
- f Anna tarvittaessa verkon salasana.
- g Napauta lopuksi "Yhdistä". SurfTab muodostaa yhteyden valittuun verkkoon.

Change the display language

- a Connect your SurfTab to the Internet (see "Enabling WiFi").
- b Tap "All settings" in the Info Center.
- c Tap "Time & language" in the settings menu and then "Region & language". on the left. You are now on the "Country or region" page.
- d Tap "+ Add a language" in the centre of the screen.
- e Scroll to the desired language and tap the language.

i The SurfTab jumps back to the "Country or region" page, but now also shows the selected language in the list below "+ Add a language".

f Wait for the "Language pack available" message to appear in the list below the language and tap "Options" (also located below the language).

g Now tap "Download" under "Download language pack".

i The SurfTab downloads the selected language pack and installs it. This process can take a few minutes. As soon as the language pack is installed, a "Language pack installed" message appears.

h Tap the arrow to the left beside "Settings" in the top left of the screen.

i Tap "Set as default" below the selected language.

j Restart the SurfTab. The selected language is now the display language.

Modificar el idioma de visualización

- a Conecte la SurfTab a Internet (véase "Activación de WLAN").
- b Toque "All settings" en el Info-Center.
- c Toque "Time & language" en el menú de configuración y, a continuación, a la izquierda "Region & language". Ahora se encuentra en la ventana "Country or region".
- d A continuación, toque "+ Add a language" en el centro de la pantalla.
- e Desplácese hasta el idioma deseado y tóquelo.

i La SurfTab vuelve a la ventana "Country or region", pero ahora se muestra el idioma seleccionado en la lista inferior de "+ Add a language".

f Espere hasta que aparezca el mensaje "Language pack available" en la lista de idiomas. A continuación, toque "Options" (también bajo el idioma).

g Después, toque "Download" bajo "Download language pack".

i La SurfTab descargará e instalará el paquete de idioma. Este proceso puede durar unos minutos. Cuando haya finalizado la instalación del paquete de idioma, aparecerá el mensaje "Language pack installed".

h Toque la flecha a la izquierda junto a "Settings" bajo el idioma seleccionado.

i Tap "Set as default" below the selected language.

j Reinicie la SurfTab. El idioma seleccionado se muestra en la pantalla.

Changer la langue d'affichage

- a Connectez votre SurfTab à Internet (voir « Activer le WLAN »).
- b Appuyez sur « All settings" dans le centre de notifications.
- c Dans les réglages, appuyez sur « Time & language » puis à gauche sur « Region & language ». Vous vous trouvez maintenant sur la page « Country or region ».
- d Appuyez sur « + Add a language ».
- e Naviguez jusqu'à la langue souhaitée et appuyez dessus.

i La SurfTab revient ensuite à la page « Country or region », mais indique désormais la langue sélectionnée dans la liste qui se trouve en-dessous de « + Add a language ».

f Attendez que le message « Language pack available » apparaisse dans cette liste en-dessous de la langue, puis appuyez sur « Options » (sous la langue également).

g Appuyez maintenant sur « Download » en-dessous de « Download language pack ».

i La SurfTab télécharge et installe le module linguistique sélectionné. Ce processus peut prendre quelques minutes. Dès que l'installation du module linguistique est terminée, le message « Language pack installed » apparait.

h Appuyez sur la flèche gauche située en haut à gauche de l'écran, à côté de « Settings ».

i Appuyez sur « Set as default » sous la langue sélectionnée.

j Redémarrez la SurfTab. La langue sélectionnée est désormais la langue d'affichage.

Näyttökielen vaihtaminen

- a Yhdistä SurfTab verkkoon (katso kohta "aktivoi WLAN").
- b Napauta Action-Centerissä kohtaa "Kaikki asetukset".
- c Napauta "Aika ja kieli" -asetuksia ja sitten kohtaa "Alue ja kieli", vasemmalla. Olet nyt "Maa tai alue" -sivulla.
- d Napauta ruudun keskellä olevaa kohtaa "+ Lisää kieli".
- e Vieritä haluamasi kielen kohdalle ja napauta kieltä.

i SurfTab siirtyy takaisin sivulle "Maa tai alue", mutta kohdan "+ Lisää kieli" alapuolella olevassa luettelossa näkyy nyt myös valittu kieli.

f Odota, kunnes luettelossa näkyy kielen alapuolella ilmoitus "Kieliapaketti käytettävissä", ja napauta kohtaa "Asetukset" (kielen alapuolella).

g Napauta kohdan "Lataa kieliapaketti" alapuolella olevaa kohtaa "Lataa".

i SurfTab lataa valitun kielipaketin ja asentaa sen. Tämä voi kestää useita minuutteja. Kun kielipaketin asennus on valmis, ilmoitus "Kieliapaketti asennettu" tulee näkyviin.

h Napauta vasemmalle osoittavaa nuolta ruudun vasemmassa yläkulmassa kohdan "Asetukset" vieressä.

i Napauta valitun kielen alapuolella kohtaa "Määritä oletusarvoksi".

j Käynnistä SurfTab uudelleen. Näyttökielenä on nyt valittu kieli.

Een andere weergavetaal kiezen

a Verbind de SurfTab met internet (zie "WLAN inschakelen").

b Tik in het actiecentrum op "Al settings".

c Tik bij de Instellingen op "Time & language" en aansluitend links op "Region & language". Het scherm "Country or region" wordt weergegeven.

d Tik in het midden van het scherm op "+ Add a language".

e Ga naar de gewenste taal en tik erop.

i Op de SurfTab wordt opnieuw het scherm "Country or region" weergegeven, waarop nu in de lijst onder "+ Add a language" ook de geselecteerde taal wordt vermeld.

f Wacht tot in deze lijst onder de taal de melding "Language pack available" wordt weergegeven en tik dan op "Options" (eveneens onder de taal).

g Tik onder "Download language pack" op "Download".

i Het geselecteerde taalpakket wordt gedownload en op de SurfTab geïnstalleerd. Dat kan enige minuten in beslag nemen. Zodra het taalpakket na installatie gereed is voor gebruik, wordt het bericht "Language pack installed" weergegeven.

h Tik in de linkerbovenhoek van het scherm bij "Settings" op de pijl naar links.

i Tik onder de geselecteerde taal op "Set as default".

j Start de SurfTab opnieuw op. De geselecteerde taal wordt nu voor de weergave gebruikt.



Go Green

■ Deaktivieren Sie die WLAN-Funktion, wenn Sie sie nicht verwenden.

■ Lassen Sie das Gerät nur so lange an der Steckdose, bis es vollständig geladen ist.

■ Reduzieren Sie in den Geräteeinstellungen die Displayhelligkeit.

■ Aktivieren Sie den Standby-Modus, wenn Sie das SurfTab nicht verwenden. Drücken Sie dazu kurz den Ein-/Ausschalter. Um das SurfTab wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut kurz den Ein-/Ausschalter und entsperren Sie den Bildschirm.

Conserving energy

■ Deactivate the WiFi function when it is not in use.

■ Only leave the device connected until it is fully charged.

■ Reduce the display brightness in the unit settings.

■ Switch to standby mode when the SurfTab is not in use. To do so, press (but do not hold down) the on/off switch. To reactivate the SurfTab, briefly press the on/off switch again and unlock the screen.

Rispetto dell'ambiente

■ Quando non se ne fa uso, disattivare la funzione WLAN.

■ Lasciare il dispositivo collegato all'alimentatore finché non è completamente carico.

■ Ridurre la luminosità del display nelle impostazioni del dispositivo.

■ Quando non si utilizza il SurfTab, attivare la modalità stand-by premendo brevemente il pulsante di accensione/spegnimento. Per riattivare il SurfTab, premere ancora una volta brevemente il pulsante di accensione/spegnimento e sbloccare lo schermo.

Protección del medioambiente

■ Desactive la función WLAN cuando no la esté usando.

■ Deje el dispositivo enchufado solo hasta que esté completamente cargado.

■ Reduzca el brillo en la configuración del dispositivo.

■ Active el modo de espera cuando no utilice la SurfTab. Para ello, pulse brevemente el interruptor de encendido/apagado. Para activar nuevamente la SurfTab, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado y desbloquee la pantalla.

Protection de l'environnement

■ Désactivez la fonction WLAN lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ Laissez l'appareil branché juste le temps qu'il soit complètement chargé.

■ Réduisez la luminosité de l'écran dans le réglage des appareils.

■ Activez le mode veille lorsque vous n'utilisez pas la SurfTab. Pour cela, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt. Pour réactiver la SurfTab, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt et déverrouillez l'écran.

Skona miljön

■ Inaktivera WLAN-funktionen när du inte använder den.

■ Ha bara enheten kopplad till uttaget tills den är helt laddad.

■ Minska i enhetens inställningar skärmens ljusstyrka.

■ Aktivera Standby-läget när du inte använder din SurfTab. Detta gör du genom att snabbt trycka på På/Av-knappen. För att åter aktivera din SurfTab trycker du åter kort på av/på-knappen och låser upp bildskärmen.

Energyan säästäminen

■ Kytke Wi-Fi-toiminto pois käytöstä, kun sitä ei tarvita.

■ Irrota laitteen johto pistorasiasta, kun se on latautunut.

■ Vähennä näytön kirkkautta laitteen asetuksista.

■ Siirry valmiustilaan, kun SurfTab ei ole käytössä.

■ Valmiustilaan voi siirtyä painamalla virtakytkintä. Älä kuitenkaan pidä kytkintä painettuna. Kun haluat aktivoida SurfTab-tabletin uudelleen, paina lyhyesti virtakytkintä ja avaa näytön lukitus.



Um die ausführliche Bedienungsanleitung herunterzuladen, gehen Sie auf www.trekstor.de und klicken Sie auf der Produktseite auf "Downloads".

■ Sollte sich Ihr Tablet "aufhängen" und nicht mehr reagieren, konsultieren Sie bitte die FAQs auf unserer Homepage unter www.trekstor.de.

■ Der Lieferumfang des Gerätes kann je nach Land und Ausstattungsvariante variieren.

■ Weitere Produkte und Zubehör erhalten Sie unter www.trekstor-onlineshop.de.

■ **To download the full operating instructions, go to www.trekstor.de and click on the product page on "Downloads".**

■ Consult the FAQs on our home page at www.trekstor.de if your SurfTab "freezes" and no longer responds.

■ The scope of delivery may vary from one country to another and depending on the version.

■ Visit www.trekstor-onlineshop.de for additional products and accessories.

■ **Per scaricare le istruzioni per l'uso dettagliate, andare su www.trekstor.de e cliccare sulla pagina del prodotto in "Download".**

■ Nella schermata iniziale è possibile trovare una piastrella con ulteriori consigli e trucchi per l'utilizzo di SurfTab.

■ Nel caso in cui il SurfTab si blocchi e non reagisca più ai comandi, si prega di consultare le FAQ disponibili alla nostra home page www.trekstor.de.

■ La fornitura del prodotto può variare a seconda del paese e della variante acquistata.

■ Ulteriori prodotti e accessori sono disponibili alla pagina www.trekstor-onlineshop.de.

■ **Para bajar el manual de instrucciones detallado, dirijase a www.treksto.de y haga clic en la página del producto en "Descargas".**

■ Si su SurfTab "se cuelga" y deja de responder, consulte las preguntas frecuentes en nuestra página de inicio, en www.trekstor.de.

■ El paquete del dispositivo puede variar dependiendo del país y la variante de equipamiento.

■ Todos los productos y accesorios se encuentran disponibles en www.trekstor-onlineshop.de.

■ **Pour télécharger la notice d'utilisation complet, allez sur www.trekstor.de, et cliquez sur la page du produit sur « Downloads ».**

■ Si votre SurfTab reste bloquée et ne réagit plus, veuillez consulter la FAQ sur notre site Internet à l'adresse www.trekstor.de.

■ Le contenu de la livraison de l'appareil peut varier en fonction du pays et de la version de l'équipement.

■ D'autres produits et accessoires sont disponibles sur www.trekstor-onlineshop.de.

■ **För att ladda ned den fullständiga bruksanvisningen går du till www.trekstor.de och klicka på produktsidan på "Downloads".**

■ Om din SurfTab skulle "frysa" och sluta reagera ska du gå till Vanliga frågor och svar på vår hemsida www.trekstor.de.

■ Vad som ingår i leveransen av enheten kan variera beroende på land och utrustningsvariant.

■ Fler produkter och tillbehör kan du beställa från www.trekstor-onlineshop.de.

■ **Lataa käyttöohjeet kokonaisuudessaan osoitteesta www.trekstor.de napsauttamalla tuotetta "Downloads"-sivulla.**

■ Jos SurfTab "jähmettyy" ja lakkaa reagoimasta, tutustu usein kysytyihin kysymyksiin TrekStor-verkkosivustossa osoitteessa www.trekstor.de

■ Toimitusalue saattaa vaihdella maasta toiseen ja riippua versiosta.

■ Osoitteessa www.trekstor-onlineshop.de on lisää tuotteita ja lisäaitteita.



SurfTab® wintron 7.0

Wintron 7.0



QG-STW702-V1-20-LC1+FF+160614

